



## Lainauskorvausta kirjailijoille ja kääntäjille

Kirjailijoiden ja kääntäjien tekijänoikeusjärjestö Sanasto ry aloittaa lainauskorvausten tilittämisen kirjallisten teosten tekijöille helmi-maaliskuussa. Korvaus määräytyy yleisistä kirjastoista tehtyjen lainausten perusteella. Ensimmäinen tilitys koskee vuoden 2007 aikana tehtyjä lainauksia. Kirjailijoille ja kääntäjille tarkoitettuihin korvauksiin on käytettävissä runsas miljoona euroa.

Korvausta saadakseen tekijän on ilmoitettava yhteys- ja teostietonsa lainauskorvausjärjestelmään. Ilmoittautuminen tapahtuu internetin kautta verkkopankkitunnuksilla. Ilmoittautumiseen liittyviin kysymyksiin voi saada apua Sanaston toimistosta. Lainauskorvauspalvelun osoite verkossa on <https://lainauskorvaus.sanasto.fi>.

Korvausten tilitystä on viivästyttänyt se, että maamme kirjastoissa on käytössä useita keskenään yhteensopimattomia kirjastojärjestelmiä, ja niihin tallennetut teos- ja tekijätiedot ovat puutteellisia. Ensimmäiset tilitykset perustetaan maantieteelliseen otantaan, joka edustaa noin 10 prosenttia koko maan lainauksesta. Kaikkiaan yleisistä kirjastoista tehtiin vuonna 2007 noin 100 miljoonaa lainausta. Alustavien arvioiden mukaan korvauksen saajia tulee olemaan useita tuhansia.

Lainauskorvausjärjestelmä laskee kullekin tekijälle korvausosuuden hänen teostensa yhteenlasketun lainauksen perusteella. Jos teoksella on useita tekijöitä tai kääntäjä, korvaus jaetaan näiden kesken.

Pienin tilitettävä summa on 20 euroa. Korvauksia kumuloidaan enintään kolmelta vuodelta. Sen jälkeen hakematta tai maksamatta jääneet korvaukset palautuvat jaettaviksi lainauskorvaukseen oikeutetuille seuraavan vuoden määrärahan yhteydessä.

Lisätietoja lainauskorvauksesta ja sen hakemisesta on Sanaston verkkosivuilla osoitteessa [www.sanasto.fi](http://www.sanasto.fi).

Sanaston toimisto sijaitsee osoitteessa Köydenpunojankatu 5, 00180 Helsinki. Lisätietoja ja ohjeita saa myös puhelimitse p. 09 2289 0499 tai 09 2289 0495.

Lisätietoja korvausperusteista: Sanasto ry:n puheenjohtaja Paavo Ahonen, p. 050-3819672, s-posti: [Paavo.Ahonen@csc.fi](mailto:Paavo.Ahonen@csc.fi)